

## Zmluva o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby

uzavretá podľa ustanovenia § 50 v spojení s ustanovením § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

číslo povinného z vecného bremena: 2022/0153

číslo oprávneného z vecného bremena: 30201/ZoVB-001/2022/POVS 528-00, 532-00, 541-00/Považská Bystrica/1015/4814

(ďalej len ako „Zmluva“) medzi zmluvnými stranami

### Povinný z vecného bremena:

#### Trenčiansky samosprávny kraj so sídlom v Trenčíne

Sídlo: K dolnej stanici 7282/20 A, 911 01 Trenčín  
Štatutárny zástupca: Ing. Jaroslav Baška - predseda  
IČO: 36 12 66 24  
DIČ: 2021613275  
IČ DPH: Nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489

(ďalej len „povinný z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

**a**

### Investor:

Obchodné meno: **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**  
Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 01 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Vladimír Jacko, PhD., MBA – predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ  
Mgr. Jaroslav Ivančo – podpredseda predstavenstva

Oprávnení konať v mene spoločnosti:

Ing. Ladislav Ladičkovský – vedúci odboru majetkovej prípravy  
Ing. Viera Sobolová – vedúca investičného odboru Banská Bystrica  
Obaja na základe plnomocenstva reg. zn. NDS:PP/2021/0130  
zo dňa 12.01.2022

IČO: 35919001  
DIČ: 2021937775  
IČ DPH: SK 2021937775  
Bankové spojenie:

IBAN:

Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v obchodnom registri  
Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3518/B

(ďalej len „investor“ v príslušnom tvare)

### Uzavierajú nasledujúcu zmluvu o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby – oprávneného z vecného bremena, ktorým je:

Obchodné meno: **Považská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Sídlo: Nová č. 133, 017 46 Považská Bystrica, SR  
Zastúpená: Ing. Ján Balušik, predseda predstavenstva  
Ing. Jaroslav Lagiň, člen predstavenstva  
IČO: 36 672 076  
IČ DPH: SK 2022237547

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne „Zmluvné strany“ v príslušnom tvare)

## Preambula

V nadväznosti na územné rozhodnutie Mesta Považská Bystrica o umiestnení líniovej stavby „Diaľnica D1 Sverepec - Vrtížer, I. a II. úsek“ pod číslom RM – 10289/2003 – TS11-A/10 zo dňa 11.01.2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02.05.2005, na rozhodnutie o stavebnom povolení na vodné stavby č. OU ŽP-2006/00755-0003-BB1 A-10 zo dňa 12.09.2006 vydané Obvodným úradom životného prostredia v Považskej Bystrici, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 25.10.2006 a na kolaudačné rozhodnutie č. OU ŽP-2009/1566-0000-BB 1 A-20 vydané Obvodným úradom životného prostredia v Považskej Bystrici dňa 22.12.2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 05.02.2010 s ohľadom na skutočnosť, že realizácia stavby je vo verejnom záujme sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto zmluvy za nasledovných zmluvných podmienok:

## Článok I.

1. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom v podiele 1/1 k celku nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Považská Bystrica, obec Považská Bystrica, okres Považská Bystrica, zapísaných na LV č. 9467 ako pozemky registra C KN parc. č. 6102/87, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 7736 m<sup>2</sup> a parc. č. 6102/169, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 124 m<sup>2</sup> a registra E KN parc. č. 6102/3 -o výmere 17257 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha.
2. Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Bratislava ako investor stavby „Diaľnica D1 Sverepec – Vrtížer“ zabezpečuje proces majetkovoprávneho vysporiadania výstavbou dotknutých pozemkov diaľničnej stavby, v rámci ktorej boli zrealizované preložky verejného vodovodu, resp. úpravy a ochrana zariadení verejného vodovodu vo vlastníctve Považskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Považská Bystrica ako objekty č. 528-00 – Preložka vodovodu DN 300 v km 1,569 a 1,74283 preložky cesty II/517, č. 532 – 00 – Preložka vodovodu DN 200 v km 1,8 preložky cesty II/517, č. 541 – 00 – Katodická ochrana vodovodu DN 300 v km 1,594 a 1,800 preložky cesty II/517.

## Článok II.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že povinný z vecného bremena touto Zmluvou zriaďuje v prospech tretej osoby - oprávneného z vecného bremena, časovo neobmedzené vecné bremeno ako vecné právo spočívajúce v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na pozemkoch registra C KN parc. č. 6102/87, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 7736 m<sup>2</sup>, a parc. č. 102/169, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 124 m<sup>2</sup> a pozemku registra E KN parc. č. 6102/3 o výmere 17257 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha, nachádzajúcich sa v k. ú. Považská Bystrica, obec Považská Bystrica, okres Považská Bystrica právo na:
  - umiestnenie zariadení objektov č. 528-00 - Preložka vodovodu DN 300 v km 1,569 a 1,74283 preložky cesty II/517, č. 532-00 – Preložka vodovodu DN 200 v km 1,8 preložky cesty II/517, č. 541-00 – Katodická ochrana vodovodu DN 300 v km 1,594 a 1,800 preložky cesty II/517 stavby „Diaľnica D1 Sverepec – Vrtížer, I. a II. úsek“ v rozsahu podľa Geometrického plánu č. 084/2020 na vyznačenie práva uloženia inžinierskej siete na parcelách C KN p.č. 2609/6, 2610/4, 2612/7, 3384/7, 3384/11, 3439/195-196, 3439/208, 3441/3, 3442/5, 3443/1, 3443/7, 6019/2, 6019/4, 6102/87, 6102/93, 6102/169 a parcelách E KN p.č. 2611/2, 3442/1, 6102/3, vyhotoveného dňa 30.09.2020 Ing. Matejom Papšom, GeolD s.r.o., Hatné 210, 018 02 Hatné, IČO: 46 659 757, úradne overeného Okresným úradom Považská Bystrica, katastrálnym odborom dňa 13.10.2020 pod č. 811/2020 (C KN p.č. 6102/87 - diel č. 7 vo výmere 33 m<sup>2</sup>, C KN p.č. 6102/169 - diel č. 16 vo výmere 18 m<sup>2</sup>, E KN p.č. 6102/3 - diel č. 11 vo výmere 1 m<sup>2</sup>)
  - bez súhlasu vlastníka objektov č. 528-00 - Preložka vodovodu DN 300 v km 1,569 a 1,74283 preložky cesty II/517, č. 532-00 – Preložka vodovodu DN 200 v km 1,8 preložky cesty II/517, č. 541-00 – Katodická ochrana vodovodu DN 300 v km 1,594 a 1,800 preložky cesty II/517 stavby „Diaľnica D1 Sverepec – Vrtížer, I. a II. úsek“ nad nimi neumiestňovať konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty, neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy a činnosti, ktoré obmedzujú prístup k nim, rešpektovať pásma ochrany v súlade so zákonom č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v znení neskorších predpisov v rozsahu podľa Geometrického plánu č. 084/2020 na vyznačenie práva uloženia inžinierskej siete na parcelách C KN p.č. 2609/6, 2610/4,

2612/7, 3384/7, 3384/11, 3439/195-196, 3439/208, 3441/3, 3442/5, 3443/1, 3443/7, 6019/2, 6019/4, 6102/87, 6102/93, 6102/169 a parcelách E KN p.č. 2611/2, 3442/1, 6102/3, vyhotoveného dňa 30.09.2020 Ing. Matejom Papšom, GeolD s.r.o., Hatné 210, 018 02 Hatné, IČO: 46 659 757, úradne overeného Okresným úradom Považská Bystrica, katastrálnym odborom dňa 13.10.2020 pod č. 811/2020 (C KN p.č. 6102/87 - diel č. 7 vo výmere 33 m<sup>2</sup>, C KN p.č. 6102/169 - diel č. 16 vo výmere 18 m<sup>2</sup>, E KN p.č. 6102/3 - diel č. 11 vo výmere 1 m<sup>2</sup>)

- umožnenie vstupu v nevyhnutnej miere na dotknuté pozemky automobilmi, mechanizmami a pešo za účelom výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, odstraňovaním porúch, vykonávaním opráv a rekonštrukcií zariadení objektov č. 528-00 - Preložka vodovodu DN 300 v km 1,569 a 1,74283 preložky cesty II/517, č. 532-00 – Preložka vodovodu DN 200 v km 1,8 preložky cesty II/517, č. 541-00 – Katodická ochrana vodovodu DN 300 v km 1,594 a 1,800 preložky cesty II/517 stavby „Diaľnica D1 Sverepec – Vrțižer, I. a II. úsek“.
2. Oprávnený z vecného bremena práva zodpovedajúce vecnému bremenu podľa Zmluvy prijíma a podpisom tejto Zmluvy prejavuje svoj súhlas so Zmluvou.
  3. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje výkon práv z vecného bremena podľa Zmluvy strieť a zdržať sa konaní, ku ktorým sa v tejto zmluve zaviazal.
  4. Vecné bremeno je spojené s vlastníctvom dotknutých pozemkov a práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán.

### Článok III.

1. Zriadenie vecného bremena v prospech tretej osoby – oprávneného z vecného bremena schválilo Zastupiteľstvo Trenčianskeho samosprávneho kraja uznesením číslo 799/2022 zo dňa 31.01.2022. Výpis uznesenia Zastupiteľstva Trenčianskeho samosprávneho kraja číslo 799/2022 zo dňa 31.01.2022 je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno vymedzené v článku II. tejto Zmluvy zriaďujú odplatne za jednorazovú odplatu a táto jednorazová odplata predstavuje sumu **1218,88 EUR** (slovom: tisícdvostoosemnaásť eur osemdesiatosem centov), pričom všeobecná hodnota vecného bremena za 1 m<sup>2</sup> je vo výške 23,44 EUR, ktorá bola určená na základe Znaleckého posudku č. 342/2021 zo dňa 19.07.2021, vypracovaného znalcom Ing. Jozefom Záhradníkom, Vodárenská 2022/14, 058 01 Poprad.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že jednorazovú odplatu za zriadenie vecného bremena vo výške **1218,88 EUR** zaplatí povinnému z vecného bremena investor vzhľadom na skutočnosť, že sa jedná o náklady súvisiace s vykonaním preložky, ktorej potrebu vyvolal investor.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že jednorazovú odplatu za zriadenie vecného bremena vo výške **1218,88 EUR** zaplatí investor povinnému z vecného bremena do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy bezhotovostným prevodom na účet povinného z vecného bremena na základe tejto Zmluvy s uvedením variabilného symbolu 0102015322.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Povinný z vecného bremena je oprávnený podať návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností na príslušný okresný úrad, katastrálny odbor po dodržaní podmienok uvedených v bode 3. a 4. tohto článku Zmluvy, t.j. po zaplatení jednorazovej odplaty za zriadenie vecného bremena v plnej výške na účet povinného z vecného bremena uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
6. Táto Zmluva je úkonom spojeným s majetkovou prípravou stavby diaľnice D1 Sverepec – Vrțižer, ktorej investor Národná diaľničná spoločnosť, Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava, IČO 35 919 001, je oslobodený od platenia správneho poplatku podľa položky 11 prílohy k zákonu o správnych poplatkoch č. 145/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pre prípad, že príslušný správny orgán bude požadovať zaplatenie správneho poplatku za vklad práva vecného bremena zriadeného touto Zmluvou, zmluvné strany sa dohodli, že tento poplatok za zriadenie vecného bremena zaplatí investor vzhľadom na skutočnosť, že sa jedná o náklady súvisiace s vykonaním preložky, ktorej potrebu vyvolal investor.

#### Článok IV.

1. Zmluva je platná dňom jej uzavretia a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinného z vecného bremena. Právne účinky Zmluvy nastávajú vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností v prospech oprávneného z vecného bremena.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavierajú slobodne a vážne, že je pre ne dostatočne určitá a zrozumiteľná, že nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, a že ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená.
3. Akékoľvek zmeny Zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody Zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných Zmluvnými stranami.
4. Zmluva je vyhotovená v ôsmich (8) exemplároch, z ktorých tri (3) sú určené pre povinného z vecného bremena, dva (2) pre investora, jeden (1) pre oprávneného z vecného bremena a dva (2) pre potreby príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru.

V Bratislave, dňa ..... 22 -03- 2022

Investor:  
**Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**  
Bratislava

V Trenčíne, dňa ..... 12 APR. 2022

Povinný z vecného bremena:  
**Trenčiansky samosprávny kraj**  
so sídlom v Trenčíne

.....  
**Ing. Ladislav Ladičkovský**  
vedúci odboru majetkovej prípravy  
na základe plnomocenstva  
reg. zn. NDS:PP/2021/0130

.....  
**Ing. Jaroslav Baška**  
predseda

.....  
**Ing. Viera Šobolová**  
vedúca investičného odboru Banská Bystrica  
na základe plnomocenstva  
reg. zn. NDS:PP/2021/0130

**Súhlas tretej osoby – oprávneného z vecného bremena, s touto zmluvou:**  
**Považská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Nová 133, 017 46 Považská Bystrica

V Považskej Bystrici, dňa ..... 25 MAR. 2022

.....  
**Ing. Ján Balušík**  
predseda predstavenstva

.....  
**Ing. Jaroslav Lagiň**  
člen predstavenstva



## V Ý P I S

### uznesenia Zastupiteľstva Trenčianskeho samosprávneho kraja číslo 799/2022 zo zasadnutia, konaného 31.1.2022

---

K bodu:

#### **5. Návrhy na riešenie prebytočného majetku TSK.**

Predkladal: Mgr. Tomáš Baláž - vedúci Odd. právneho, SMaVO

**a) Návrh na schválenie zriadenia vecného bremena na pozemkoch registra "C" p. č. 6102/87, 6102/169 a registra "E" p.č. 6102/3 k.ú. Považská Bystrica v prospech Považskej vodárenskej spoločnosti, a. s., Považská Bystrica.**

---

#### **U z n e s e n i e číslo 799/2022**

Zastupiteľstvo Trenčianskeho samosprávneho kraja na svojom zasadnutí dňa 31.01.2022 prerokovalo a

s c h v a l u j e

zriadenie vecného bremena, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena - Trenčiansky samosprávny kraj so sídlom v Trenčíne, strpieť na pozemkoch zapísaných na LV č. 9467 k. ú. Považská Bystrica, nachádzajúcich sa v obci Považská Bystrica, okrese Považská Bystrica, parcely registra "C"

- pozemok parc. č. 6102/87 o výmere 7736 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,

- pozemok parc. č. 6102/169 o výmere 124 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,

parcela registra "E"

- pozemok parc. č. 6102/3 o výmere 17257 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha:

➤ umiestnenie zariadení objektov č. 528-00 - Preložka vodovodu DN 300 v km 1,569 a 1,74283 preložky cesty II/517, č. 532-00 - Preložka vodovodu DN 200 v km 1,8 preložky cesty II/517, č. 541-00 - Katodická ochrana vodovodu DN 300 v km 1,594 a 1,800 preložky cesty II/517 stavby „Diaľnica D1 Sverepec - Vrtižer, I. a II. úsek"

➤ bez súhlasu vlastníka objektov č. 528-00 - Preložka vodovodu DN 300 v km 1,569 a 1,74283 preložky cesty II/517, č. 532-00 - Preložka vodovodu DN 200 v km 1,8 preložky cesty II/517, č. 541-00 - Katodická ochrana vodovodu DN 300 v km 1,594 a 1,800 preložky cesty

II/517 stavby „Diaľnica D1 Sverepec - Vrtižer, I. a II. úsek“ nad nimi neumiestňovať konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty, neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy a činnosti, ktoré obmedzujú prístup k nim, rešpektovať pásma ochrany v súlade so zákonom č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v znení neskorších predpisov

v rozsahu podľa Geometrického plánu č. 084/2020 na vyznačenie práva uloženia inžinierskej siete na parcelách C KN p.č. 2609/6, 2610/4, 2612/7, 3384/7, 3384/11, 3439/195-196, 3439/208, 3441/3, 3442/5, 3443/1, 3443/7, 6019/2, 6019/4, 6102/87, 6102/93, 6102/169 a parcelách E KN p.č. 2611/2, 3442/1, 6102/3, vyhotoveného dňa 16.08.2021 Ing. Matejom Papšom, GEOID s.r.o., Hatné 210, 018 02 Hatné, IČO: 46 659 757, úradne overeného Okresným úradom Považská Bystrica, katastrálnym odborom dňa 13.10.2020 pod č. 811/2020 (C KN p.č. 6102/87 - diel č. 7 vo výmere 33 m<sup>2</sup>, C KN p.č. 6102/169 - diel č. 16 vo výmere 18 m<sup>2</sup>, E KN p.č. 6102/3 - diel č. 11 vo výmere 1 m<sup>2</sup>)

➤ umožnenie vstupu v nevyhnutnej miere na dotknuté pozemky automobilmi, mechanizmami a pešo za účelom výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, odstraňovaním porúch, vykonávaním opráv a rekonštrukcií zariadení objektov č. 528-00 - Preložka vodovodu DN 300 v km 1,569 a 1,74283 preložky cesty II/517, č. 532-00 - Preložka vodovodu DN 200 v km 1,8 preložky cesty II/517, č. 541-00 - Katodická ochrana vodovodu DN 300 v km 1,594 a 1,800 preložky cesty II/517 stavby „Diaľnica D1 Sverepec - Vrtižer, I. a II. úsek“

➤ na dobu neurčitú

➤ v prospech tretej osoby - oprávneného z vecného bremena - Považská vodárenská spoločnosť, a.s., Nová 133, 017 46 Považská Bystrica, IČO: 36 672 076

za odplatu - jednorazovú náhradu, stanovenú na základe Znaleckého posudku č. 342/2021, vypracovaného znalcom Ing. Jozefom Záhradníkom, Vodárenská 2022/14, 058 01 Poprad vo výške 23,44 EUR/m<sup>2</sup>, čo je pri výmere 52 m<sup>2</sup> dielov č. 7, č. 16 a č. 11 jednorazová náhrada celkom vo výške 1218,88 EUR (slovom: tisícdvestoosemnaásť eur osemdesiatosem centov), ktorú uhradí Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava, IČO: 35 919 001.

<b>Hlasovanie poslancov č.8:</b>	<b>ZA:</b>	<b>30</b>
	<b>PROTI:</b>	<b>-</b>
	<b>ZDRŽAL SA:</b>	<b>-</b>
	<b>NEHLASOVAL:</b>	<b>3</b>
	<b>PRÍTOMNÍ:</b>	<b>33</b>
	<b>POČET POSLANCOV:</b>	<b>47</b>

Ing. Jaroslav B a š k a, v. r.  
predseda

Trenčianskeho samosprávneho kraja

Za správnosť výpisu: Mgr. Anna Hájková,  
referent Kancelárie predsedu TSK